



R1

## Participant's report to the National Nominating Authority and the National Contact Point

### Meeting report

In the three weeks after the event, please complete this report. It contains two sections:

1. **Reporting:** this is intended as a feedback on the event, on what was learnt, on how the event will affect your work and on how it will be disseminated. In addition to the ECML National Nominating Authority and the National Contact Point in your country the ECML will use the report<sup>1</sup> in the “Experts involved in ECML activities” section of each ECML member state website (please see <http://contactpoints.ecml.at>).

This section should be written in one of the project's working languages.

2. **Public information:** this is intended as an information on the ECML project and its expected value for your country. The content should be of interest for a larger audience. Thus it should link up to interesting publications, websites, events etc. which were discussed on the occasion of the workshop or which are relevant in your country. The public information should be a short, promotional text of about 200 words.

This section should be written in (one of) your national language(s).

### The completed file should be sent to

- the ECML National Nominating Authority and the National Contact Point in your country (contact details can be found at <http://www.ecml.at/aboutus/members.asp>)
- and in copy to ECML Secretariat ([Erika.komon@ecml.at](mailto:Erika.komon@ecml.at))

within the given deadline.

<sup>1</sup> Only if you authorised the ECML to publish your contact details.

## 1. Reporting

<b>Name of the workshop participant</b>	<b>Fozilet Simoni</b>
<b>Institution</b>	<b>General Directorate of Education Ministry of Education, Sports and Youth, Albania</b>
<b>E-mail address</b>	<b>Fozilet.simoni@gmail.com</b>
<b>Title of ECML project</b>	<i>CLIL in Languages Other Than English – Successful Transitions across Educational Stages</i>
<b>ECML project website</b>	<a href="http://www.ecml.at/CLILLOTetransitions">http://www.ecml.at/CLILLOTetransitions</a>
<b>Date of the event</b>	<b>8-9 June 2021</b>
<b>Brief summary of the content of the workshop</b>	<p>Guiding principles for CLIL LOTE and Recommendations for CLIL LOTE transitions were presented to participants before the recommendations were illustrated through examples from the different contexts by the network members.</p> <p>54 participants from 25 countries worked in 4 separate groups through Padlet to analyze the present challenges and exchange information on scenarios with focus on: Curriculum and Teacher training, Teaching materials, Language descriptors, Cooperation among institution and Portfolio. The systematic approach of facing the challenges of CLIL LOTE transition from different perspectives precisely: learner( NANO level), class/ teacher ( MICRO level), schools /universities( MESO level), for three educational stages primary, secondary and tertiary towards labour market, provides an overview of the needs and efficient tools for successful improvement of CLIL LOTE.</p>
<b>What did you find particularly useful?</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Recognize challenges of CLIL in languages other than English from a variety of perspectives given all the factors that contribute to its success</li> <li>• Exchange opinions on how could the cooperation among learners, teachers and institutions ensure a qualitative improvement of CLIL across all educational stages.</li> </ul>
<b>How will you use what you learnt / developed in the event in your professional context?</b>	I will promote the importance of CLIL learning and the need for cooperation among institutions in all stages of education as a key to the continuous improvement in content and language learning. I will make sure to set up a connection among the institutions involved: school teachers, school leaders, educational offices, regional

	directorates of education and the Ministry of Education. Sports and Youth as well as create the proper conditions, through the institution I am part of, for an effective cooperation among them.
<b>How will you further contribute to the project?</b>	I would willingly be a contact point for my country for this project and overlook and coordinate local workshops and /meetings on CLIL LOTE in Albania.
<b>How do you plan to disseminate the project?</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- to colleagues</li> <li>- to a professional association</li> <li>- in a professional journal/website</li> <li>- in a newspaper</li> <li>- other</li> </ul>	<p>I will disseminate the ideas of this project to my colleagues in educational offices, school leaders and higher rank officials as well as to the Bilingual section teachers and foreign embassies in my country that that contribute to their training in the corresponding Bilingual sections.</p> <p>I will disseminate the project to teachers of all educational stages involved in CLIL learning but not only, in coordination with the Agency of Quality Assurance in pre-university education.</p>

## 2. Public information

**Short text (about 200 words) for the promotion of the ECML event, the project and the envisaged publication with a focus on the benefits for target groups. This text should be provided in your national language(s) to be used for dissemination (on websites, for journals etc.).**

Projekti “ Mësimi i Integruar i Lëndëve dhe Gjuhës në Gjuhë të tjera përveç Anglishtes , Tranzicion i Suksesshëm përgjatë cikleve arsimore” i Qendrës Europian për Gjuhët Moderne (ECML), ofron rekomandime për zbatimin e mësimit të integruar të lëndëve dhe gjuhës, në gjuhë të tjera përveç anglishtes në të gjitha ciklet (Arsimi i mesëm i ulët , Arsimi i mesëm i lartë dhe Universitet). Këto rekomandime ilustrohen me shembuj praktik nga kontekste të ndryshme të vendeve anëtare te ECML si mjete për të përballuar sfidat me të cilat përballlet “ Mësimi i integruar e lëndëve dhe gjuhës në gjuhë të tjera përveç anglishtes, i cili zbatohet në një nivell të ulët në vendet pjesmarrëse. Mësuesit e gjuhëve të huaja, veçanërisht ato të seksioneve dygjuhëshe, përfitojnë nga ky projekt duke konsultuar direkt faqen e internetit <http://www.ecml.at/CLILLOTEtransitions> dhe duke marrë pjesë aktive në trajnimet që do të zhvillohen në kuadër të këtij projekti duke u përqendruar në kontekstin dhe nevojat tona konkrete . Zbatimi i projektit synon forcimin e arsimimit ndërkulturor dhe multigjuhësor duke ndërtuar ura lidhëse përgjatë cikleve të arsimimit përmes bashkëpunimit institucional, përpilimit të materialeve mësimore, dhe përshkruesve gjuhësorë kurrikulave dhe trajnimit të mësuesve dhe portofolit të nxënësit.